

centonove

SETTIMANALE REGIONALE DI POLITICA, CULTURA ED ECONOMIA

ANNO XI N. 32

29 agosto 2003

Euro 1,50

ZOOM

Caltagirone invasa... dagli Orsi

C'è gioia, ironia e, soprattutto, non ci sono furbie, nello spettacolo di teatro per ragazzi La famosa invasione degli orsi in Sicilia, che la compagnia Nave Argo, ha ripresentato a Caltagirone il 3 agosto nel Festival di teatro contemporaneo Teatri in città, dopo aver debuttato con esso a Maggio scorso nel Teatrino Brancati dello stesso centro Caltagirone. Si tratta della riduzione teatrale, per la regia di Nicoleugenia Prezavento, della omonima e poco frequentata fiaba di Dino Buzzati (nella foto). E non è cosa da poco perché, diversamente che un testo di letteratura teatrale o di letteratura tout court, una fiaba declina la voce della letteratura e dell'arte nella lingua fantastica dei bambini ed allora, se proprio la si vuol ridurre teatralmente, è questa raffinatissima

CALTAGIRONE

lingua che bisogna capire davvero e poi ritradurre in azione teatrale. Una lingua che è raffinatissima perché è impastata di emozioni primarie (la paura, l'amore, la fame, la tenerezza), di fantasia, di colori che non amano le sfumature e di risate che per materializzarsi, anche nei grandi, vogliono davvero essere accolte. Tutto questo lo abbiamo trovato nello spettacolo di Nave Argo ed è stata davvero una piacevole scoperta: lo abbiamo trovato nella gioiosa versatilità di Ilenia Rigliaco, Carmela Sanfilippo e di Giuseppe Mirabella, lo abbiamo trovato nelle scene e nei costumi che, con tenera ironia, oscillano tra atmosfere circensi e le immagini dell'antico mestiere dei cantastorie, lo abbiamo ritrovato nelle musiche originali di Mirabella che (sia pur con qualche ingenuità) sanno dare spessore e ulteriore colore alla messinscena. (P.R.)



LA SICILIA

VENERDÌ 4 LUGLIO 2003

«Nave Argo» con Buzzati una scelta felice

CALTAGIRONE. Con l'opera "La famosa invasione degli orsi in Sicilia", tratta dall'omonimo racconto di Dino Buzzati, l'Associazione culturale "Nave Argo" ha presentato la sua nuova produzione teatrale, assecondando così a pieno titolo l'opera di rivalutazione che vien fatta in questi ultimi anni di una delle più belle storie per bambini scritte nello scorso secolo (1946).

L'adattamento del testo e la regia di Nicoleugenia Prezzavento hanno dato modo a Ilenia Rigliaco, Carmela Sanfilippo e Giuseppe Mirabella di dar vita ad uno spettacolo di entusiastico interesse al limite della suggestione per l'insieme degli elementi che lo animano, visualizzati con bravura in partenza coerenza con lo spirito del racconto, con l'atmosfera magica di cui l'intreccio si ammanta a dismisura.

Una storia, a dire il vero, nella quale con i bambini possono ritrovarsi anche gli adulti per il tono allusivo dei temi in sottofondo, fermo restano in assoluto quando ebbe a dire Carlo Bo del nostro autore: "Buzzati era un cronista di assoluta fedeltà, ma alla fine andava oltre e scioglieva tutto con il miracolo della poesia".

E lo ha fatto anche in questo racconto, proposto con felice scelta da "Nave Argo" e interpretato da un trio di giovani attori di fine sensibilità nel cogliere ed esprimere l'incanto delle innumerevoli trovate e sorprese della trama gioiosa, grazie al contributo dell'Assessorato regionale ai Beni Culturali e Pubblica Istruzione. Spettacolo frequentato ed applaudito, che andrà in tournée nei mesi di luglio ed agosto in diverse città dell'isola.

GIUSEPPE DI BELLA